

ANBAUANLEITUNG

mounting instructions • instructions de montage • instrucciones de montaje • istruzioni di montaggio

DGS.00.920.20400

beinhaltet • contains • contient • contiene • contiene

DGS.00.920.900.01.02

DGS.00.920.500.03

BC.HTA.00.682.10000

BC.HTA.00.682.11000

BC.LOC.00.682.10000/S

Version Würfel



Allgemein

Displaygröße (B/T/H): 35 x 70 x 80 cm

Optionen

Verkaufsdisplay mit vorgegebener Bestückung pro Produktwelt

- Gestell, Haken und Aufnahmen passend enthalten und kostenlos
- Kosten: Alle Produkte zu üblichen Konditionen

Verkaufsdisplay ohne Bestückung

- Bestückung frei wählbar, mit eigener Zusammenstellung am POS
- Kosten: Gestell 140€ zzgl. MwSt, Aufnahmen zusätzlich

Produktwelten



TRAX ADV Alukoffer



Legend Gear LH-Taschen

Display inkl. Bestückung und Aufnahmen

Artikelnummer	Name
DGS.00.920.20000	Verkaufsdisplay Würfel mit Bestückung. Thema: TRAX ADV 37/37l. Silber mit Zubehör.
DGS.00.920.20100	Verkaufsdisplay Würfel mit Bestückung. Thema: TRAX ADV 37/37l. Schwarz mit Zubehör.
DGS.00.920.20200	Verkaufsdisplay Würfel mit Bestückung. Thema: TRAX ADV 45/45l. Silber mit Zubehör.
DGS.00.920.20300	Verkaufsdisplay Würfel mit Bestückung. Thema: TRAX ADV 45/45l. Schwarz mit Zubehör.
DGS.00.920.20400	Verkaufsdisplay Würfel mit Bestückung. Thema: Legend Gear LH-Taschen und Zubehör.

Bestückung	Preis (inkl. MwSt)
Thema: TRAX ADV 37/37l. Silber mit Zubehör.	1.563,00 €
Thema: TRAX ADV 37/37l. Schwarz mit Zubehör.	1.563,00 €
Thema: TRAX ADV 45/45l. Silber mit Zubehör.	1.583,00 €
Thema: TRAX ADV 45/45l. Schwarz mit Zubehör.	1.583,00 €
Thema: Legend Gear LH-Taschen und Zubehör.	590,00 €

Display ohne Bestückung

Artikelnummer	Name	Preis (zzgl. MwSt)
DGS.00.920.10000/B	Demogestell KFT/ GPT. Schwarz. Gestell komplett. Ohne Bestückung.	140,00 €
DGS.00.920.10100/B	Demogestell Legend Gear LH-Taschen. Schwarz. Gestell komplett. Ohne Bestückung.	140,00 €

TRAX ADV Alukoffer und Zubehör: **Lieferumfang**

Artikelnummer	Name	Menge
ALK.00.733.11000L/S	TRAX ADV 37l. Links. Silber.	1
ALK.00.733.11000R/S	TRAX ADV 37l. Rechts. Silber.	1
BC.ALK.00.732.10000/B	TRAX M/L Innentasche	2
BC.ALK.00.732.10100/B	TRAX ADV M/L Deckel-Innentasche	1
BC.ALK.00.732.10400/B	TRAX ADV M Deckelnetz	1
BC.ALK.00.732.10700/B	TRAX M/L Zusatztasche	1
KFT.00.152.35100	Adapterkit PRO KFT	1
ALK.00.733.15000/S	TRAX ADV Topcase. Silber.	1
BC.ALK.00.732.10300/B	TRAX ADV Topcase Innentasche	1
BC.ALK.00.732.10600/B	TRAX ADV Topcase Deckelnetz	1
ALK.00.732.10200/B	TRAX ADV Topcase Sozius-Rückenlehne	1
GPT.00.152.35100/B	Adapterkit Adventure Rack	1
WER.PRI.FLY.002.2020	Broschüre TRAX ADV	10

Legend Gear LH-Taschen

Bestückung am Display/ Lieferumfang

Artikelnummer	Name	Menge	Aufnahme
BC.HTA.00.682.10000	Legend Gear LH2	1	LH Seitenträger
BC.HTA.00.682.11000	Legend Gear LH1	1	LH Seitenträger
BC.LOC.00.682.10000/S	Legend Gear Schloss-Satz. 2 Schlösser/2 Schlüssel. Gleichschließend. Für LH.	1	An Taschen zeigen

Version cube



General

Display size (W/D/H): 52 x 75 x 18 cm

Options

Sales display with predefined placement per product world

- Rack, hooks and mounts included and free
- Costs: All products at usual conditions

Sales display without equipment

- Equipment freely selectable, with own composition at POS
- Costs: Rack 140€ plus VAT, mounts additional

Product worlds



TRAX ADV ALU-cases



Legend Gear LH-Bags

Display incl. equipment and mounts

Partnumber	Name
DGS.00.920.20000	Sales display cube with equipment. Theme: TRAX ADV 37/37l. Silver with accessories.
DGS.00.920.20100	Sales display cube with equipment. Theme: TRAX ADV 37/37l. Black with accessories.
DGS.00.920.20200	Sales display cube with equipment. Theme: TRAX ADV 45/45l. Silver with accessories.
DGS.00.920.20300	Sales display cube with equipment. Theme: TRAX ADV 45/45l. Black with accessories.
DGS.00.920.20400	Sales display cube with equipment. Theme: Legend Gear LH-Bag and accessories.

Theme	Preis (incl. VAT)
Theme: TRAX ADV 37/37l. silver with accessories.	1.563,00 €
Theme: TRAX ADV 37/37l. black with accessories.	1.563,00 €
Theme: TRAX ADV 45/45l. silver with accessories.	1.583,00 €
Theme: TRAX ADV 45/45l. black with accessories.	1.583,00 €
Theme: Legend Gear LH-bags and accessories.	590,00 €

Display without products

Partnumber	Name	Price (excl. VAT)
DGS.00.920.10000/B	Demo rack KFT/ GPT. Black. Frame complete. Without equipment.	140,00 €
DGS.00.920.10100/B	Demo frame Legend Gear LH bags. Black. Frame complete. Without equipment.	140,00 €

TRAX ADV Alucase and accessories: Scope of delivery

Partnumber	Name	Amount
ALK.00.733.11000L/S	TRAX ADV 37l. left. Silver.	1
ALK.00.733.11000R/S	TRAX ADV 37l. right. Silver.	1
BC.ALK.00.732.10000/B	TRAX M/L inner bag	2
BC.ALK.00.732.10100/B	TRAX ADV M/L inner lid bag	1
BC.ALK.00.732.10400/B	TRAX ADV M lid net	1
BC.ALK.00.732.10700/B	TRAX M/L expansion bag	1
KFT.00.152.35100	Adapterkit PRO KFT	1
ALK.00.733.15000/S	TRAX ADV top case. silver.	1
BC.ALK.00.732.10300/B	TRAX ADV top case inner bag	1
BC.ALK.00.732.10600/B	TRAX ADV top case lid net	1
ALK.00.732.10200/B	TRAX ADV top case passenger backrest	1
GPT.00.152.35100/B	Adapterkit Adventure Rack	1
WER.PRI.FLY.002.2020	Brochure TRAX ADV	10

Legend Gear LH-Bags

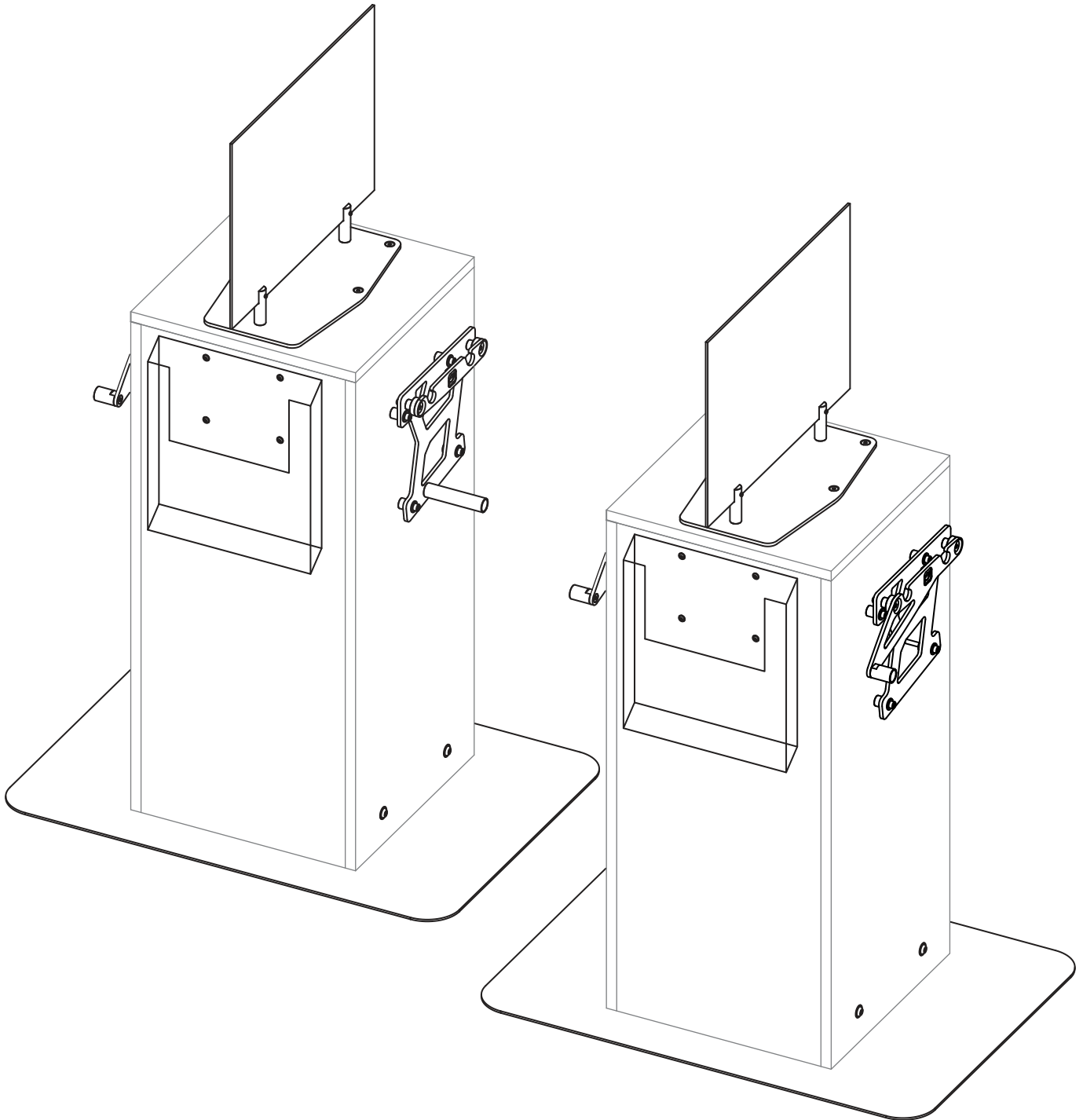
Partnumber	Name	Amount	Mount
BC.HTA.00.682.10000	Legend Gear LH2	1	LH side carrier
BC.HTA.00.682.11000	Legend Gear LH1	1	LH side carrier
BC.LOC.00.682.10000/S	Legend Gear lock set . 2 locks/2 keys. Simultaneous locking. For LH.	1	

Art.-Nr. / Item No.: **DGS.00.920.500.03**

Revision: **00** · Datum / Date: **03 - 2022**

Demogestell Harley Davidson

Sales display Harley Davidson



Konfektionierung durch / Packed by:

Datum der Konfektionierung / Date of packaging:

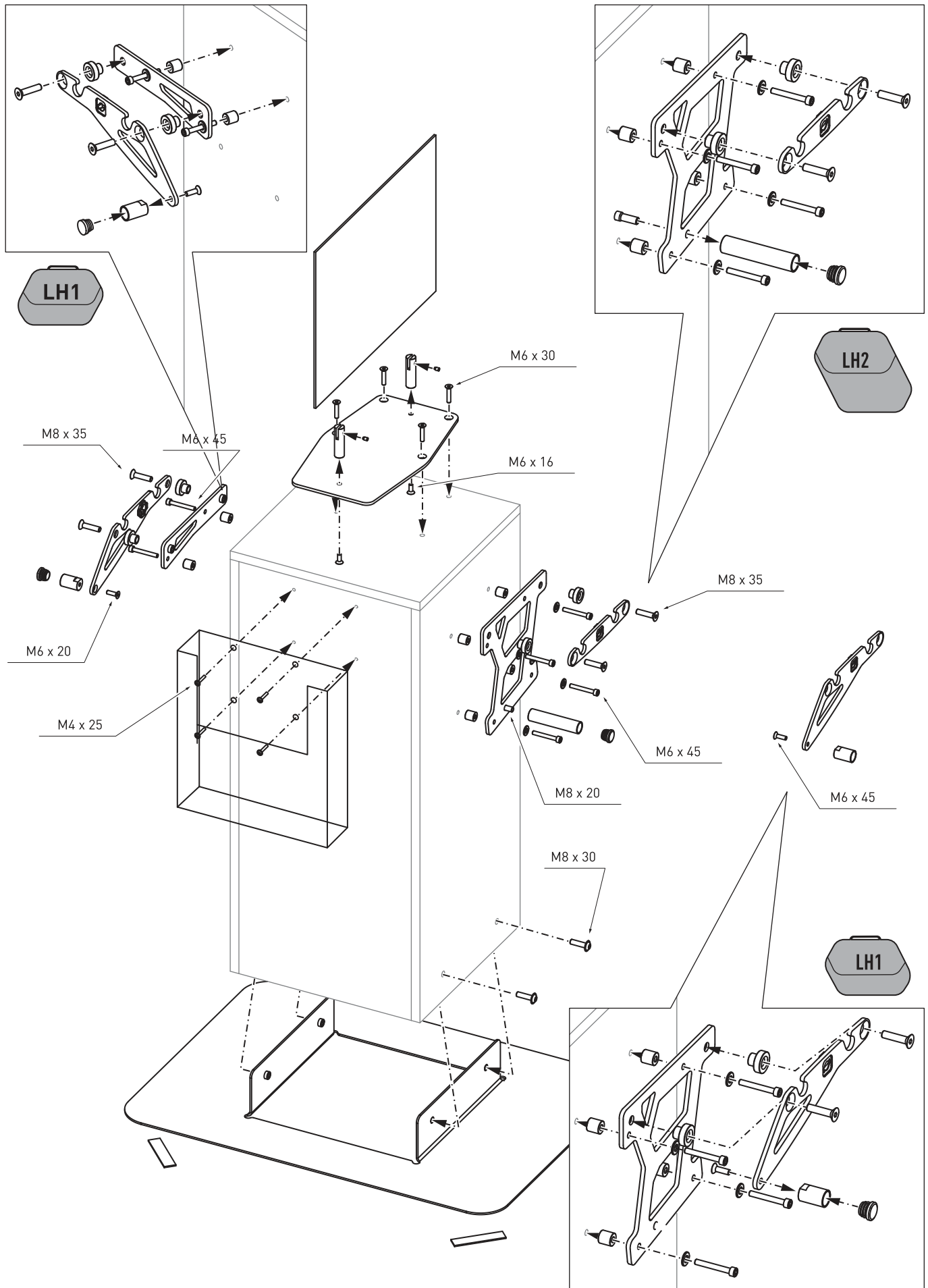


SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Ernteweg 7-10
35282 Rauschenberg
Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050
Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10

info@sw-motech.com
www.sw-motech.com



Legend Gear Seitentasche LH1 / LH2

Legend Gear side case LH1 / LH2

DEUTSCH - Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Premium-Produkt von SW-MOTECH entschieden haben. Bitte besuchen Sie unseren Webshop für weitere Informationen wie Modellzuweisungen und PDF-Anbauanleitung. Erforderliche Dokumente (z. B. ABE) stehen als Download zur Verfügung.

Die Montage und/oder Wartung dieses Produkts erfordert ein gutes technisches Verständnis! Zu Ihrer eigenen Sicherheit empfiehlt SW-MOTECH, die Montage und/oder Wartung durch eine Fachwerkstatt durchführen zu lassen! SW-MOTECH übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch eine unsachgemäße Montage und/oder Wartung verursacht wurden!

Beachten Sie alle in der Anbauanleitung angegebenen Hinweise und die für die Montage relevanten Informationen im Fahrzeughandbuch. Nichtbeachtung kann zu Schäden am Fahrzeug bzw. zur Gefährdung des Fahrers führen! Diese Anbauanleitung ist nach unserem derzeitigen Kenntnisstand verfasst worden. Rechtliche Ansprüche auf Richtigkeit bestehen nicht.

Dieses Produkt wurde für Fahrzeuge im Werkzustand entwickelt. Die Kompatibilität mit Original-Zubehörteilen bzw. den Zubehörteilen anderer Hersteller kann nicht gewährleistet werden. Stellen Sie des Weiteren VOR Montage dieses Produkts sicher, dass sich alle beweglichen Teile (z. B. die Kette) im ursprünglichen Wartungszustand befinden. Montiertes Zubehör kann das Fahrverhalten und/oder die Stabilität Ihres Fahrzeugs verändern.

ALLGEMEINE HINWEISE

Beachten Sie die landesspezifischen Vorschriften für Zulassung / Betrieb Ihres Fahrzeugs bzw. anwendbare TÜV-Vorschriften. Lassen Sie eintragungspflichtige Teile nach Montage durch Ihre Prüfstelle in die Fahrzeugpapiere eintragen.

VORBEREITUNG: Lesen Sie die Anbauanleitung aufmerksam und stellen Sie sicher, dass alle Teile der Stückliste vorhanden sind. Achten Sie darauf, dass Ihr Fahrzeug sicher steht und nicht umfallen kann. Schalten Sie den Motor ab und ziehen Sie den Zündschlüssel. Lassen Sie ggf. den Motor / Auspuff abkühlen. Klemmen Sie bei Arbeiten an der Elektrik die Fahrzeugbatterie ab. Verwenden Sie geeignetes Werkzeug. Lassen Sie sich von einer zweiten Person helfen.

FUNKTIONSKONTROLLE: Da es sich um ein universelles Produkt handelt, stellen Sie unbedingt VOR der ersten Nutzung sicher, dass sich das Produkt ohne Probleme und sachgerecht an Ihrem Fahrzeugtyp befestigen und verwenden lässt. Achten Sie nach der Befestigung auf die uneingeschränkte Freigängigkeit und einwandfreie Funktion sämtlicher Fahrzeugteile. Leuchtmittel wie Rücklicht und Blinker dürfen nicht in ihrer Funktion eingeschränkt werden. Kabel, Züge und Schläuche dürfen nicht scheuern und/oder geklemmt werden. Führen Sie vor Fahrtbeginn eine umfassende Funktionskontrolle durch.

PRODUKTSPEZIFISCHE HINWEISE

ACHTUNG: Das Fahr-/Bremsverhalten des Motorrads verändert sich nach Befestigung dieses Produkts merklich!

ACHTUNG: Überprüfen Sie vor Fahrtbeginn und bei jeder Rast (alle 200 km) den ordnungsgemäßen Sitz des Produkts!

Maximale Zuladung	Höchstgeschwindigkeit
 LH1: 5 KG (2,2 lbs)	 130 km/h (80 mph)

Maximale Zuladung	Höchstgeschwindigkeit
 LH2: 10 KG (4,5 lbs)	 130 km/h (80 mph)

ACHTUNG: Die maximale Zuladung darf nicht überschritten werden! Es gilt die vom Fahrzeughersteller genannte maximale Zuladung des Fahrzeugs!

ACHTUNG



NICHT FÜR DEN OFFROAD-EINSATZ GEEIGNET!

GENERAL INFORMATION

Observe the country-specific regulations concerning vehicle registration / operation as well as TÜV regulations if applicable. If required, register installed parts in the vehicle documents through an appropriate inspection authority.

PREPARATION: Read the mounting instructions carefully and make sure that all items of the parts list are included. Make sure that your vehicle is parked safely and cannot fall over. Turn off the engine and remove the ignition key. Let the motor / exhaust cool off if necessary. Disconnect the vehicle battery when working on the electrical system. Use appropriate tools. Have another person to help you.

FUNCTION CHECK: This is a universal product. For this reason make sure BEFORE the first use, that the product can be fixed properly and used without problems with your vehicle type. After fixation also make sure that no moving parts are obstructed and the function of the vehicle is not hindered in any way. Lamps as taillight and turn signals must not be limited in their function. Cables and hoses must not rub and/or be pinched. Before starting to ride, perform a comprehensive check of all functions.

PRODUCT SPECIFIC INFORMATION

ATTENTION: Riding with this product may affect the motorcycles driving and braking performance!

ATTENTION: Before riding and at each stop (every 200 km) check proper fixation of the product!

Maximum Load	Maximum Speed
 LH1: 5 KG (2,2 lbs)	 130 km/h (80 mph)

Maximum Load	Maximum Speed
 LH2: 10 KG (4,5 lbs)	 130 km/h (80 mph)

ATTENTION: The maximum load must not be exceeded! The maximum vehicle load specified by the manufacturer must not be exceeded!

ATTENTION



NOT FOR OFFROAD-USE!

SW-MOTECH GmbH & Co. KG

Ernteweg 7-10 · 35282 Rauschenberg · Germany

Tel. / phone + 49 (0)6425 / 8168 - 050

Fax / fax + 49 (0)6425 / 8168 - 10

info@sw-motech.com · www.sw-motech.com





1a 1x Seitentasche LH1 links
Side Case LH1 left
BC.HTA.00.682.11100



2a 2x Wasserdichte Innentasche
Waterproof Inner Bag
BC.ZUB.00.107.30000



1b 1x Seitentasche LH1 rechts
Side Case LH1 right
BC.HTA.00.682.11000



2b 2x Wasserdichte Innentasche
Waterproof Inner Bag
BC.ZUB.00.107.30000



1c 1x Seitentasche LH2
Side Case LH2
BC.HTA.00.682.10000



2c 2x Wasserdichte Innentasche
Waterproof Inner Bag
BC.ZUB.00.106.30000



3 1x Schnellverschluss
Quick Turn Fastener
HTA.00.682.500.01



4 1x Reflektor
Reflector
HTA.61.863.006

PFLEGE

Reinigen Sie das Produkt in regelmäßigen Abständen bzw. nach jeder Fahrt, da Staub und Schmutz einen verschleißenden Effekt haben und dauerhafte Flecken so verhindert werden können. Reinigen Sie das Produkt unbedingt nach Winterfahrten, um Schäden durch Salz zu vermeiden.

Entfernen Sie zunächst Staub und Verkrustungen mit einer weichen Textilbürste. Mit einem weichen Tuch und warmer Seifenlauge können hartnäckige Ablagerungen entfernt werden. Verwenden Sie KEINE scharfen Reinigungsmittel, raue Putzutensilien oder einen Hochdruckreiniger! Spülen Sie anschließend mit klarem Wasser nach.

Lassen Sie das Produkt vor Wiederverwendung mindesten 24 Stunden an der Luft trocknen (nicht in direkter Sonneneinstrahlung).

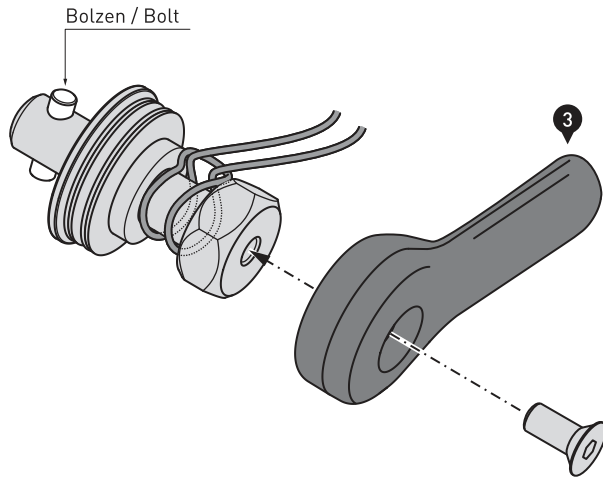
CARE

Clean the product periodically or after each trip, as dust and dirt have a wear-effect and permanent stains can be prevented. Clean the product after riding in salty conditions, to avoid damage from salt.

First remove dust and encrustations with a soft dry brush. Remove stubborn deposits with a soft cloth and warm soapy water. Do NOT use strong cleaning agents, rough cleaning tools or high pressure washer! Then rinse with clear water.

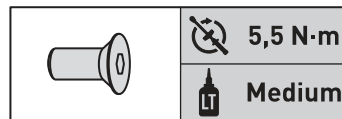
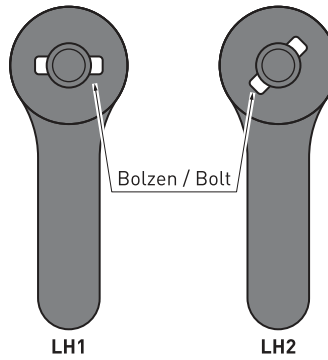
Before re-use dry the product for at least 24 hours in the air (not in direct sunlight).

1/



rechts / right

links / left



Verschrauben Sie die Komponenten miteinander, wie in der Zeichnung gezeigt. Beachten Sie dabei die Seiten-spezifische Ausrichtung des Bolzens, wie in der schematischen Zeichnung verdeutlicht.

ACHTUNG: Verwenden Sie flüssige Schraubensicherung! Ziehen Sie die Schraube wie vorgegeben an.

Verschlaufen Sie die Kordel wie gezeigt.

Assemble the components as shown in the drawing. Pay attention to the side-specific alignment of the bolt, as emphasized in the schematic drawing.

ATTENTION: Use liquid thread locker! Tighten the screw as specified.

Loop the string as shown.

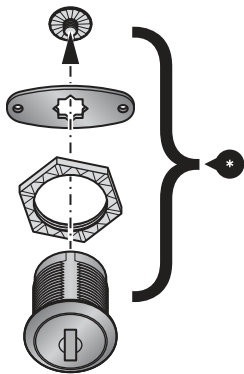
HINWEIS: Der Schlosssatz BC.LOC.00.682.1000 (*) ist separat erhältlich.*

Lösen Sie die Komponenten und verschrauben Sie diese mit dem Taschendeckel wie gezeigt.

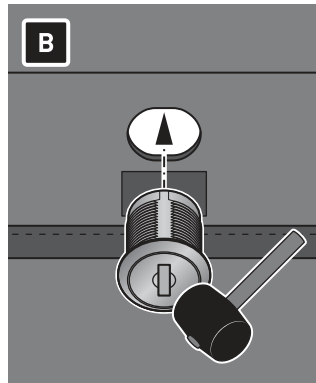
NOTE: The BC.LOC.00.682.1000 (*) is sold separately.*

Disassemble the components and attach them to the bags lid as shown.

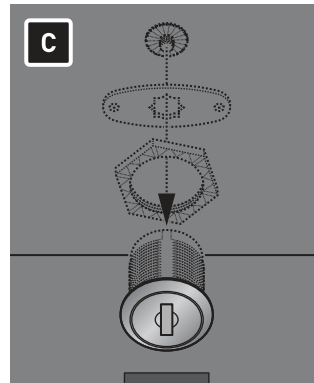
A



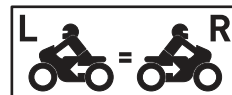
B



C



2/

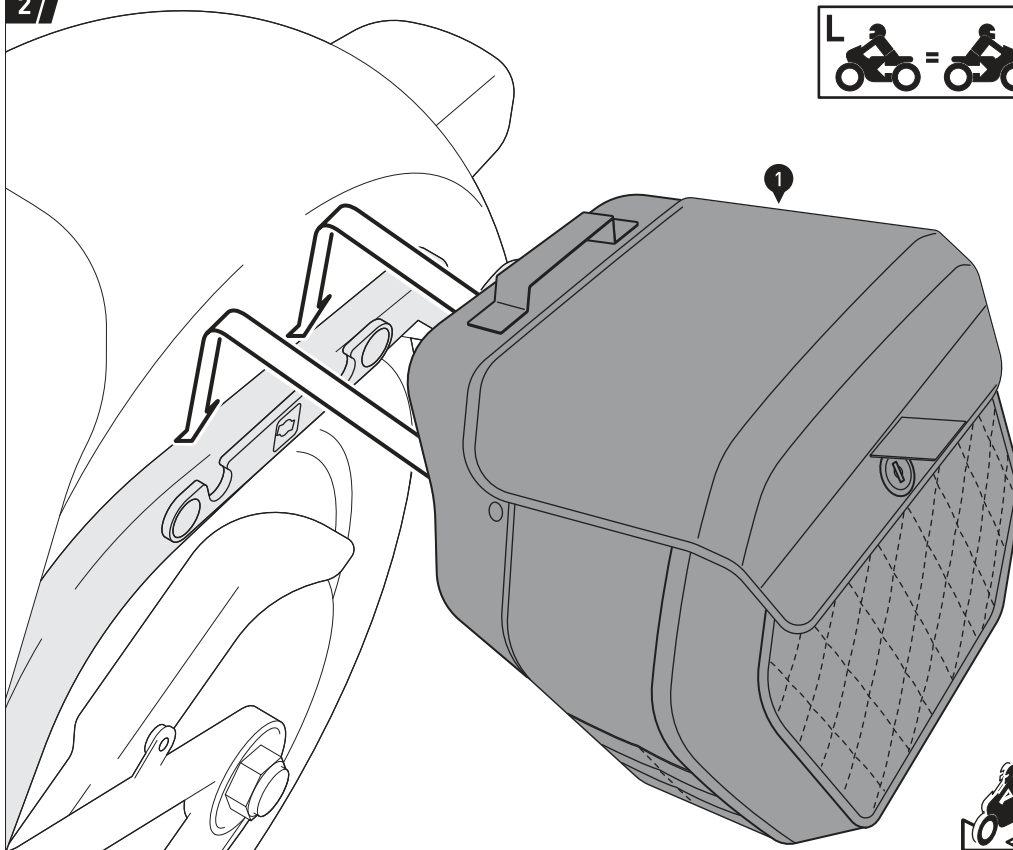


Hängen Sie die Tasche (1) in die am Fahrzeug verbaute Aufnahme ein.

Achten Sie darauf, dass beide Halteelemente vollständig in die Aufnahmekonturen des Anbaulechs eingehakt sind.

Hang the bag (1) into the sockets of the mounting bracket attached to your vehicle.

Pay attention that both retaining elements are completely hooked into the socket contours of the mounting bracket.



Fahrzeug dient als Beispiel. / Example vehicle shown.

3/



Sichern Sie die Tasche (1) mit dem Schnellverschluss (3), indem Sie den Schnellverschluss-Griff in die Öffnung einsetzen und im Uhrzeigersinn drehen. Achten Sie dabei auf das deutlich hörbare Einrastgeräusch.

Die Position beim Einsetzen des Schnellverschluss-Griffs variiert je nach Fahrzeugseite.

Befestigen Sie die Kordel des Schnellverschlusses an der Schlaufe auf der Innenseite der Tasche.

Secure the bag (1) with the quick turn fastener (3), by inserting it into the opening and turning it clockwise. Pay attention to the audible clicking sound.

The inserting position of the quick turn fastener differs depending on the vehicles' side.

Attach the string of the quick turn fastener to the loop on the inside of the bag.

⚠ ACHTUNG / ATTENTION

Sichern Sie die Tasche vor jeder Fahrt unbedingt immer mit dem Schnellverschluss - Verlustgefahr!

Always secure the bag with the quick turn fastener - Danger of loss!



4/



ACHTUNG: Schließen Sie die Tasche vor jeder Fahrt ab.

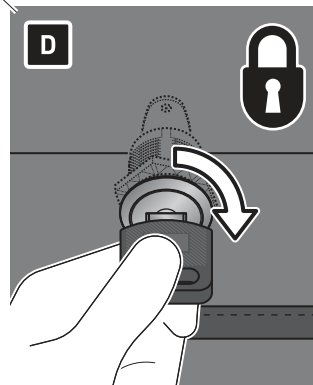
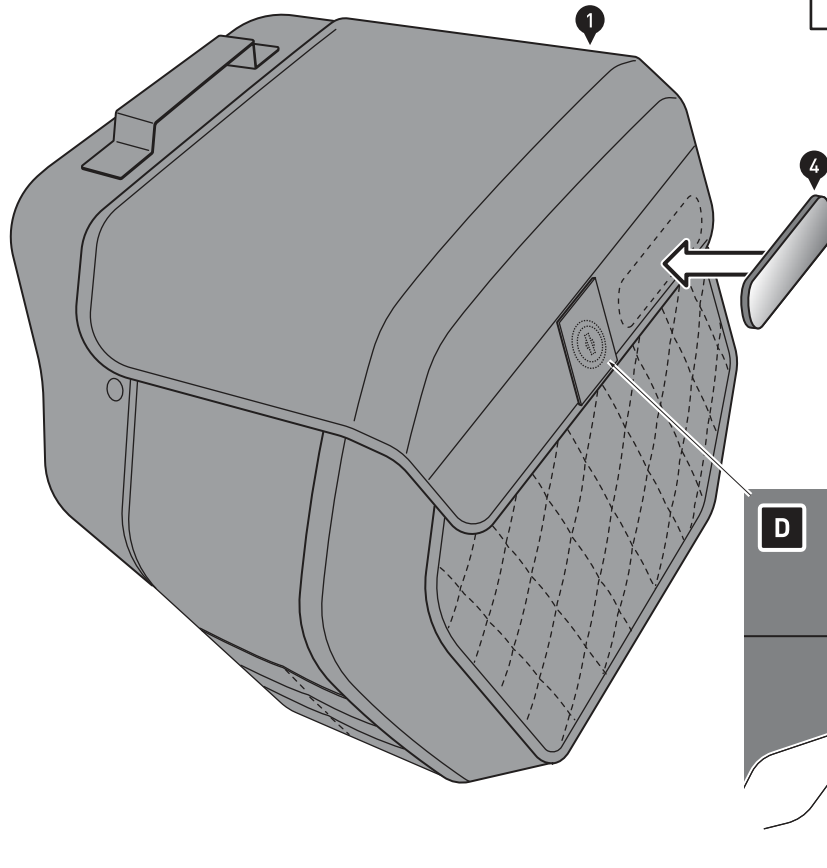
Reinigen Sie die Vorderseite des Deckels gründlich von Fett- und Schmutzrückständen.

Bringen Sie den Reflektor (4) am Deckel an, wie in der Zeichnung gezeigt.

ATTENTION: Before each ride, lock the lid of the bag.

Thoroughly clean the front of the lid from grease and dirt.

Attach the reflector (4) to the lid as shown in the drawing.



ANBAUANLEITUNG / MOUNTING INSTRUCTIONS

Art.-Nr. / Item No.: **BC.LOC.00.682.10000/S** · Revision: **00** · **01 - 2019**

Legend Gear Schloss-Satz Legend Gear lock set

Nr. No.	Art.-Nr. / Bezeichnung Item No. / Description	Anzahl Quantity
(1)		2 / 2
(2)		2 / 2

